28/04/2023

Впервые в Казахстане издан молитвослов на казахском языке



По благословению митрополита Астанайского и Казахстанского Александра впервые в Казахстане издан молитвослов на казахском языке. Издание приурочено к 20-летию учреждения Казахстанского митрополичьего округа. Сборник молитв вышел в свет благодаря поддержке общественного фонда «Апостол» во главе с президентом Г.Г. Сосновским.

Над изданием трудились: переводчик — священник Елисей Кукеев, дизайнер — Серик Есентаев, редакторы — руководитель отдела Митрополичьего округа по связям с общественностью протоиерей Александр Суворов и и.о. ректора Алма-Атинской духовной семинарии, руководитель информационно-издательского отдела Митрополичьего округа протоиерей Евгений Иванов.

Все тексты опубликованы на казахском языке с параллельным переводом на русский. Молитвослов открывают статьи: «О Боге» и «О молитве», содержащие основные положения православного вероучения о Боге — едином по Существу и троичном в Лицах, и о молитве как общении и единении человека с Творцом.

Молитвослов иллюстрирован фотографиями икон известного изографа современности, которые украшают храмы Казахстана, заслуженного художника Российской Федерации С.Н. Соколова. На обложке и полях страниц помещен оригинальный дизайнерский орнамент, сочетающий в себе элементы традиционных казахских и старинных христианских узоров. «Процветший Крест» представляет собой соединение линий Креста с

виноградной лозой, пшеничными колосьями, цветками миндаля и казахскими орнаментами «өткізбе» и «мүйіз».

В книге содержатся утренние и вечерние молитвы, ежедневно исполняемые верующими в начале дня и перед отходом ко сну; молитвы перед Святым Причащением и благодарственные молитвы после приобщения Святых Христовых Таин; молитвы на разные случаи жизни — о болящих, о путешествующих, об умножении любви; молитвы об усопших.

Издание рассчитано на верующих, для которых родным языком является казахский, а также на всех, кто интересуется изучением казахского языка в контексте православной духовной культуры.

Патриархия.ru